

Части, которые включают традиционные христианские жанры (молитвы, псалмы, поучения), написаны церковно-славянским языком, в то время как «пути» и письмо — русским литературным языком, тесно связанным с деловой практикой, с одной стороны, и с фольклором — с другой.

Дуалистичны не только язык и стиль, но и художественный метод автора. Этим объясняется обилие «реалистических элементов», особенно в письме и в «путях». Художественная система «Почения» подтверждает известный тезис Д. С. Лихачева о двух тенденциях в древнерусской литературе — «идеализирующей и конкретизирующей».

Современники и ближайшие потомки оставили нам два отличных друг от друга образа Мономаха: образ эпического героя (в «Слове о погибели Русской земли») и христианнейшего князя (в Ипатьевской летописи под 1125 г.). Между тем сам Мономах показывает себя в «Почении» человеком не однозначным, полным противоречий, величественным и мудрым в делах государственного строительства и слабым перед личными переживаниями. И в этом раскрытии эмоционального накала мятущейся между долгом и чувством души, в правдивом показе сложной противоречивости человеческой природы — едва ли не основная сила и величие «Почения».

---

---

рует на примере автобиографических приписок писца-каллиграфа XI в. Отлоха из бенедиктинского монастыря св. Эммермана в Регенсбурге к рукописи, озаглавленной «*Libellus de suis tentationibus varia fortuna et scriptis*» (G. Misch. Geschichte... Bd. III, Heft 1, SS. 55, 92—94, 107).